



ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
УПРАВЛЕНИЕ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ И ПОВЫШЕНИЯ
КВАЛИФИКАЦИИ

Кафедра «Мировые языки и культуры»

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

к проведению практических занятий
по дисциплине

«Введение в языкознание»

«Основы языкознания»

Автор
Горницкая Л.И.

Ростов-на-Дону, 2015



Аннотация

Данные методические указания предназначены для студентов 1 курса всех специальностей, которые изучают дисциплину «Введение в языкознание»/«Основы языкознания» и содержат требования к содержанию и форме различных типов письменных заданий, входящих в портфолио студента по материалам курса «Введение в языкознание», а также алгоритмы выполнения заданий и образцы работ. Материалы представлены в следующих разделах: описание состава портфолио, требования к оформлению, требования к выполнению заданий различных типов (эссе, реферат, творческое задание, исследовательский проект, создание таблиц лексических соответствий, анализ языковой антиномии, построение схемы синтагматических и парадигматических связей слова, составление памяток, ведение глоссария), алгоритмы выполнения заданий, образцы схем и таблиц.

Автор

Канд. филол. наук,
ст. преп. Л.И. Горницкая





Оглавление

Требования к оформлению и содержанию портфолио	4
Задания портфолио	5
Алгоритмы и образцы выполнения заданий	8
Алгоритм составления таблицы лексических соответствий	8
Образец составления таблицы лексических соответствий	8
Алгоритм составления дерева непосредственно составляющих	9
Алгоритм составления схемы синтагматических и парадигматических связей слова	10
Образец составления схемы синтагматических и парадигматических связей слова	10
Образец кодирования	12
Алгоритм составления характеристики коммуникативной ситуации	12
Образец характеристики коммуникативной ситуации	12



ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ И СОДЕРЖАНИЮ ПОРТФОЛИО

Портфолио является средством оценки самостоятельной (внеаудиторной) работы студента по дисциплине «Введение в языкознание» / «Основы языкознания». Выполнение различных типов заданий демонстрирует степень владения обучающимся ключевыми навыками и лингвистическими компетенциями, необходимыми для успешного освоения учебного материала курса, а также служит для закрепления знаний, полученных на лекциях и семинарских занятиях.

Требования к оформлению портфолио. Портфолио оформляется как папка-скоросшиватель с заданиями, вложенными в файлы. Один файл не может содержать более одного задания. Все задания кроме глоссария выполняются на листах А4. Допускается как оформление рукописно, так и компьютерный набор текстов заданий (на выбор автора-составителя портфолио). В случае компьютерного набора следует использовать шрифт Times New Roman или Arial, 14 кегль, полуторный интервал и оставить поля: 1 см – нижнее, 1 см – верхнее, 1,5 см – справа, 2,5 см – слева. В случае оформления от руки писать следует отчетливым почерком ручкой синего или черного цвета (не гелевой), без помарок, зачеркиваний, пометок на полях, исправлений корректором, и оставить поля идентичные компьютерному варианту. Портфолио обязательно должно содержать титульный лист, соответствующий образцу (см. приложение 1) и содержание. Глоссарий оформляется только в рукописном варианте в отдельной тетради (24 – 48 листов). Недопустимо оформление глоссария гелевыми ручками, карандашом, фломастерами, красной пастой. Каждый термин пишется с новой строки и либо подчеркивается черной пастой, либо акцентируется текстовыделителем. Глоссарий сдается на проверку вместе с портфолио.

Состав глоссария. Глоссарий пополняется терминами по мере освоения студентом лекционного, семинарского и дополнительного материала. В глоссарии фиксируются короткие одно-значно трактуемые определения понятий. Не следует путать глоссарий с конспектом и вносить в него таблицы, схемы, развернутые цитаты, словарные статьи, содержащие помимо определений обширный теоретический материал. Глоссарий должен содержать словарный минимум терминов, при отсутствии которых этот вид работы не засчитывается, а также может быть дополнен определениями иных понятий по материалу курса на выбор студента



и преподавателя.

Состав портфолио. В портфолио входят задания как репродуктивного, так и эвристического характера. Студентам первого курса предлагается выполнение заданий следующих типов: план-конспект, реферат, интернет-поиск, творческая работа (в том числе написание эссе), создание сравнительно-сопоставительных таблиц лексических соответствий, круговых диаграмм, схем парадигматических и синтаксических связей слова, составление памятки-алгоритма, дерева непосредственных составляющих, скобочной записи предложения, исследовательский проект. Материалом для анализа служит как русский, так и базовый для студента иностранный язык. Последовательность выполнения заданий определяется на семинарских занятиях.

Реферат должен быть создан по материалам не менее пяти источников и содержать список источников и/или библиографический список. Недопустим плагиат, использование данных «ненадежных» Интернет-ресурсов.

Эссе следует писать небольшого объема (1-2 листа А4). Содержание при этом должно достаточно полно отражать заявленную тему. Не следует путать эссе с рефератом – количество авторского текста должно составлять не менее 70% работы, а цитаты привлекаться короткие и функционально необходимые для подтверждения предложенных тезисов. Необходимо помнить, что эссе творческое задание, где возможны эксперименты с композицией и стилистикой, но в то же время должна соблюдаться логика изложения. Приветствуется введение эпиграфов из художественной и научной литературы, привлечение дополнительных материалов.

Задания портфолио

- Составить круговые диаграммы «Естественные науки, связанные с языкознанием» и «Гуманитарные науки, связанные с языкознанием» (обе диаграммы на одном листе)
- Составить сравнительно-сопоставительную таблицу «Анализ антиномии» (антиномии «внутренняя и внешняя лингвистика», «частное и общее языкознание», «синтагматические и парадигматические отношения в языке», «синхронный и диахронный анализ» - одна из предложенных антиномий на выбор студента). Указать не менее пяти критериев различия выбранных понятий.
- Эссе «Какую концепцию происхождения языка я считаю



Теория менеджмента: теория организации

наиболее вероятной». Эссе должно содержать не менее трех аргументов в пользу выбранной концепции.

- Написать статью в профессиональный журнал «Нотная грамота как знаковая система» / «Язык жестов как знаковая система» / «Азбука Морзе как знаковая система» / «Поэзия как знаковая система» (тема на выбор обучающихся). Выбранную знаковую систему охарактеризовать исходя из общих свойств знаковых систем

- Составить схему синтагматических и парадигматических связей слов «бедный», «страшный», «последний», а также трех слов изучаемого первого иностранного языка (английского, немецкого и т.д.) на выбор студента

- Составить характеристику коммуникативных ситуаций «звонок другу», «e-mail деловому партнеру», «дискуссия на семинаре по основам языкознания».

- Составьте таблицу лексических соответствий слов «красный», «отец», «шесть» в разных европейских языках (не менее шести языков)

- Написать две речи – прокурора и адвоката – для суда над концепцией структурной лингвистики. В каждой речи должно содержаться не менее четырех аргументов в защиту или обвинение метода и не менее двух примеров структурного анализа.

- Реферат «Выдающиеся ученые-лингвисты»

- Произвести актуальное членение трех предложений на русском языке и трех предложений на изучаемом первом иностранном языке (английском немецком и т.д.) на выбор студента

- Написать план-конспект по теме «Типология языков»

- Составить древа непосредственно составляющих слов «unfortunately», «disappeared», «representation», а также трех русских слов (на выбор студента)

- Представить результаты интернет-поиска «Определения термина «язык»»

- Составить памятку-алгоритм «Анализ языкового знака»

- Составить скобочную запись (по методологии генеративной лингвистики) следующих предложений: «Выдающийся ученый Пауль изучал окказиональный и узуальный уровни языка», «Матезиус ввел понятие «рема»», а также двух предложений на изучаемом первом иностранном языке (английского, немецкого и т.д.) на выбор студента

- Представить результаты интернет-поиска «Достоинства и



Теория менеджмента: теория организации

недостатки описательного / сравнительного / сравнительно-исторического метода» (один из методов на выбор студента)

- Составить глоссарий по материалу курса
- Итоговый исследовательский проект «Структурно-семантический анализ слова»



АЛГОРИТМЫ И ОБРАЗЦЫ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ

Алгоритм составления таблицы лексических соответствий

1. Выберите слово. При выборе руководствуйтесь тем, что слово должно иметь аналог в других лингвокультурах (так, бесполезно искать лексические соответствия слов «борщ» и «харакири», потому что явления, которые они обозначают характерны только для одной лингвокультуры)

2. Выберите языки для поиска соответствий. Помните, что таблицу лексических соответствий следует создавать, ориентируясь на генеалогическую классификацию языков. Корректно искать лексические соответствия у языков одной языковой семьи. При этом допускается поиск соответствий у языков разных языковых групп внутри семьи.

3. При помощи словарей переведите выбранное слово и впишите перевод в таблицу. В случае если у слова два и более варианта перевода, выберите тот из них, который имеет соответствие в других языках

Образец составления таблицы лексических соответствий

1. Выбрано слово «вода», т.к. оно универсально для всех лингвокультур.

2. Для поиска соответствий выбрана индоевропейская семья языков. Соответствия ищутся среди языков двух взаимодействующих групп: германской (английский и немецкий языки) и романской (французский, испанский, итальянский языки)

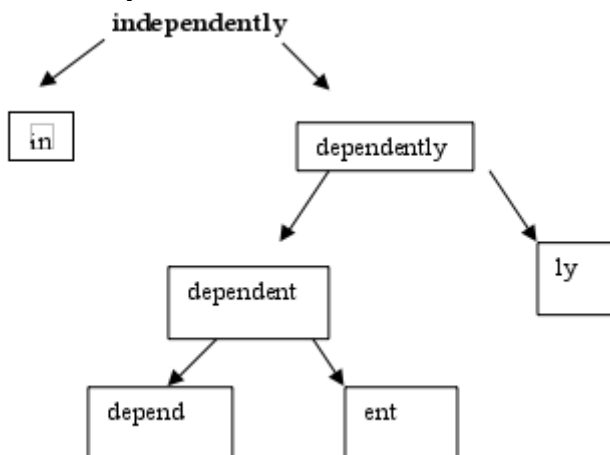
3. Слово «вода» на английский язык переводится «Water» и «aqua», на немецкий - «Wasse», на французский - «eau», на испанский - «agua», на итальянский - «acqua»

Слово (русский)	английский	немецкий	французский	испанский	итальянский
путь	way	Weg	voie	vía	via
отец	father	Vater	père	padre	padre
вода	Water, aqua	Wasser	eau	agua	acqua

Алгоритм составления дерева непосредственно составляющих

1. Прочитайте слово.
2. Определите: есть ли у слова приставка? Если да, отделите приставку.
3. Определите: сколько корней у слова? Если корней два, разделите их, распределив по двум ветвям дерева
4. Определите: если у слова окончание/суффикс? Если да, отделите их. Это следует делать пошагово. Один шаг – отделение одной морфемы. Начинать следует с конца слова (т.е, сначала отделяем окончание, отделение суффикса уже следующий шаг; если суффикс не один, то суффиксы отделяются последовательно, начиная с завершающего)
5. Деление слово продолжать до тех пор, пока не дойдете до «ядерного» неделимого элемента. Это будет корень слова.

Образец дерева непосредственно составляющих





Алгоритм составления схемы синтагматических и парадигматических связей слова

1. Прочитайте слово и начните построение схемы. Помните, что ось синтагматических связей вашей схемы горизонтальная, так как синтагматические отношения предполагают линейность. Ось, отображающая парадигматические (ассоциативные) связи слова соответственно будет вертикальной

2. Вспомните максимальное количество устойчивых словосочетаний, включающих выбранное вами для схемы слово.

3. Впишите эти слова по направлению оси синтагматических связей слова на вашей схеме

4. Подберите антоним к вашему слову.

5. Вспомните максимально возможное количество синонимов к анализируемому слову

6. Впишите антонимы и синонимы по направлению оси парадигматических связей слова на вашей схеме

Образец составления схемы синтагматических и парадигматических связей слова

1. Для анализа выбрано слово «последний», начерчены оси синтагматических и парадигматических связей слова, каждая ось подписана

2. В русском языке существуют устойчивые словосочетания «последний день», «последний звонок», «последний дюйм», «последний герой».

3. Слова «день», «дюйм», «герой», «звонок» следует написать по направлению оси синтагматических связей слова «последний»

4. Антоним слова «последний» - слово «первый»

5. Синонимы слова «последний» - «завершающий», «финальный», «окончательный»

6. Слова «первый», «завершающий», «финальный», «окончательный» следует написать по направлению оси парадигматических связей слова «последний»



Алгоритм кодирования предложения (по методологии генеративной лингвистики) и составления скобочной записи

1. Внимательно прочитайте кодируемое предложение.
2. Выделите подлежащее и сказуемое.
3. Определите какие слова и словосочетания согласуются с подлежащим (например, в русском языке это могут быть определения). Эти слова войдут при кодировании в группу подлежащего.
4. Определите какие слова и словосочетания согласуются со сказуемым (например, в русском языке это могут быть обстоятельства времени и места). Эти слова войдут при кодировании в группу сказуемого.
5. Перечитайте предложение, убедитесь, что верно выделили подлежащее и сказуемое, а также их группы.
6. Начинайте кодирование. Помните, что предложение всегда равно сумме слов группы подлежащего с суммой слов группы сказуемого ($S=NP+VP$). Запомните условные обозначения кода: S(sentence) – предложение, N (noun)– имя, объект, подлежащее, V (verb) – глагол, сказуемое, NP – группа подлежащего, VP – группа сказуемого, MV (main verb) – главный глагол
7. Укажите в скобках состав группы подлежащего.
8. Группу сказуемого в свою очередь разделите на главный глагол и то что его дополняет и в скобках подробно распишите группу сказуемого ($VP= MV+P$)
9. Запишите полную кодовую (скобочную) запись предложения



Образец кодирования

1. Кодлируемое предложение: «Блумфильд изучал языки индейских племен». Подлежащее –N- «Блумфильд». Сказуемое – V – «изучал»

2. Группа подлежащего – NP - «Блумфильд». Никакие слова с подлежащим не согласуются

3. Группа сказуемого – VP – «изучал языки индейских племен». Она делится на главный глагол – MV (изучал) и дополнение (языки индейских племен). VP = MV (изучал) + P (языки индейских племен)

4. Полная кодовая запись: S= NP (Блумфильд) + VP (MV (изучал) + P (языки индейских племен)).

Алгоритм составления характеристики коммуникативной ситуации

1. Приведите текст, фиксирующий анализируемую ситуацию.

2. Охарактеризуйте ситуацию по форме коммуникации (письменная или устная)

3. Охарактеризуйте ситуацию по условиям общения (непосредственное, прямое, опосредованное, пассивное)

4. Охарактеризуйте ситуацию по количеству участников (монолог, диалог, полилог)

5. Определите характер ситуации (деловая коммуникация, профессиональная коммуникация, бытовое общение и т.д)

6. Определите цель общения (информирование, убеждение, развлечение)

Образец характеристики коммуникативной ситуации

Для анализа выбран фрагмент книги Е.В. Ключева «Между двух стульев».

«Петропавел осторожно и не полностью повернулся и стыдливо представился. То, как представились ему, потрясло Пе-



Теория менеджмента: теория организации

тропавла.

- Белое Безмозглое, - отрекомендовалось существо.
- Вы это серьезно?- спросил он.
- Не деликатный вопрос, - заметило Белое Безмозглое.
- Извините... Мне просто стало интересно, почему Вас так назвали.

Белое Безмозглое пожало плечами:

- Можно подумать, что называют обязательно почему-то! Обычно называют нипочему - просто так, от нечего делать.

- Белое Безмозглое... - с ужасом повторил Петропавел.

- Да, это имя собственное. То есть мое собственное. Но не подумайте, что у меня нет мозгов: у меня мозгов полон рот! А имя... что ж, имя - только имя: от него не требуется каким-то образом представлять своего носителя... Асимметричный дуализм языкового знака.

- Что-о-о? -- Петропавел во все глаза уставился на Белое Безмозглое. Оно зевнуло.

- Фердинанд де Соссюр.

Это заявление сразило Петропавла намертво»

1. Форма коммуникации – устная
2. Непосредственное общение
3. По количеству участников – диалог (участники диалога – Петропавел и Белое Безмозглое)
4. Характер коммуникации – бытовое общение
5. Цель общения – информирование (отражена в первой реплике Белого Безмоззлого), а также убеждение с целью объяснения (характерна для реплики того же участника коммуникации, начинающейся со слов: «Да, это имя собственное...»).